

Министерство науки и высшего образования РФ  
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение  
высшего образования  
«СИБИРСКИЙ ФЕДЕРАЛЬНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»  
**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)**

ФТД.02 Иностраннный язык в архитектурном наследии

наименование дисциплины (модуля) в соответствии с учебным планом

Направление подготовки / специальность

07.04.02 Реконструкция и реставрация архитектурного наследия

Направленность (профиль)

07.04.02.01 Реставрация и охрана архитектурного наследия

Форма обучения

очная

Год набора

2022

## РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Программу составили \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Доцент, Филончик Ольга Александровна

\_\_\_\_\_  
должность, инициалы, фамилия

## 1 Цели и задачи изучения дисциплины

### 1.1 Цель преподавания дисциплины

Рабочая программа дисциплины "Иностранный язык в архитектурном наследии" составлена в соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом высшего профессионального образования подготовки магистров по направлению 07.04.02 Реконструкция и реставрация архитектурного наследия.

Основной целью преподавания дисциплины "Иностранный язык в архитектурном наследии" для магистров является формирование иноязычной коммуникативной компетенции, позволяющей использовать иностранный язык практически в процессе устного и письменного общения на уровне, обеспечивающем эффективную профессиональную деятельность.

### 1.2 Задачи изучения дисциплины

Задачи изучения дисциплины "Иностранный язык в архитектурном наследии" предполагают формирование и развитие следующих квалификационных характеристик у студентов магистрантов:

- развитие базовых коммуникативной и социокультурной компетенций для профессиональной коммуникации и делового общения;

- формирование информационной компетентности для решения конкретных профессиональных задач на иностранном языке (поиск, анализ, обработка и презентация информации в сфере науки, техники и современных технологий);

- развитие способности и желания самостоятельно продолжить изучение иностранного языка.

### 1.3 Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Код и наименование индикатора достижения компетенции	Запланированные результаты обучения по дисциплине
<b>УК-4: Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия</b>	
УК-4.1: Умеет: Организовать конкурсную деятельность и участие в архитектурных конкурсах. Организовать и участвовать в профессиональных конференциях и выставочных мероприятиях по продвижению проектов и инновационных достижений в профессии. Выбирать и использовать оптимальные	виды и особенности письменных текстов и устных выступлений методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках стилистические особенности представления результатов научной деятельности в устной и письменной форме на государственном и иностранном языках подбирать литературу по теме, составлять двуязычный словарь, переводить и реферировать специальную литературу подготавливать научные доклады и презентации на

<p>формы и методы изображения и моделирования архитектурной формы и пространства, учитывая особенности восприятия и информации аудиторией, для которой презентация предназначена. Использовать средства автоматизации архитектурно-строительного проектирования и компьютерного моделирования. Выбирать оптимальные методы и средства профессиональной, бизнес- и персональной коммуникации при представлении архитектурного концептуального проекта и архитектурного проекта заказчику.</p>	<p>базе прочитанной специальной литературы, объяснить свою точку зрения и рассказать о своих планах следовать основным нормам, принятым в научном общении на государственном и иностранном языках навыками анализа научных текстов на государственном и иностранном языках навыками критической оценки эффективности различных методов и технологий научной коммуникации на государственном и иностранном языках различными методами, технологиями и типами коммуникаций при осуществлении профессиональной деятельности на государственном и иностранном языках</p>
<p>УК-4.2: Знает: Владение государственным(ыми) и иностранным(ыми) языком (ами). Владение языком деловых документов и научных исследований. Владение устной научной речью.</p>	<p>языковые формы и иметь представление о том, как их использовать в реальной коммуникации ситуации межкультурного общения в режиме диалога культур вести диалог/полилог, строить монологическое высказывание в пределах изученных тем выражать свое мнение, давать оценку действиям и аргументировать собственное решение обосновывать мысли и суждения различными коммуникативными стратегиями презентационными технологиями для предъявления информации языком избранной специальности в устной и письменной формах</p>
<p><b>УК-5: Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия</b></p>	

<p>УК-5.1: Умеет: Проводить анализ межкультурного разнообразия общества в социально-историческом контексте. Толерантно относиться к представителям других культур. Иметь готовность уважительно и бережно относиться к культурным и историческим традициям общества, природе, мировому и российскому художественному и</p>	<p>способы поиска и подбора профессиональной информации на иностранном языке из иноязычных источников для личного научного архива</p> <p>анализировать результаты научных исследований зарубежных коллег, сопоставлять с собственными результатами научной работы методами работы с профессиональной научной литературой</p> <p>умениями помогающими преодолеть "сбои" в коммуникации, вызванные объективными и субъективными, социокультурными причинами</p>
<p>архитектурно-градостроительному наследию.</p>	
<p>УК-5.2: Знает: Основы профессиональной культуры, термины и основные цели и требования к профессиональной архитектурной деятельности, кодекс этики архитекторов. Социально-культурные, демографические, психологические, функциональные основы формирования архитектурной среды, в том числе с учетом требований лиц с ОВЗ и маломобильных групп граждан.</p>	<p>способы трансляции накопленных знаний и умений</p> <p>интерпретировать накопленные в образовательных программах знания и умения в процессе профессиональной коммуникации основными знаниями и умениями профессиональных дисциплин, предусмотренных образовательными программами</p>

#### 1.4 Особенности реализации дисциплины

Язык реализации дисциплины: Английский.

Дисциплина (модуль) реализуется с применением ЭО и ДОТ

URL-адрес и название электронного обучающего курса: Электронный курс Иностранный язык в архитектурном наследии <https://e.sfu-kras.ru/course/view.php?id=30880>

## 2. Объем дисциплины (модуля)

Вид учебной работы	Всего, зачетных единиц (акад.час)	е
		1
<b>Контактная работа с преподавателем:</b>	<b>1 (36)</b>	
практические занятия	1 (36)	
<b>Самостоятельная работа обучающихся:</b>	<b>1 (36)</b>	
курсовое проектирование (КП)	Нет	
курсовая работа (КР)	Нет	

### 3 Содержание дисциплины (модуля)

#### 3.1 Разделы дисциплины и виды занятий (тематический план занятий)

		Контактная работа, ак. час.							
№ п/п	Модули, темы (разделы) дисциплины	Занятия лекционного типа		Занятия семинарского типа				Самостоятельная работа, ак. час.	
				Семинары и/или Практические занятия		Лабораторные работы и/или Практикумы			
		Всего	В том числе в ЭИОС	Всего	В том числе в ЭИОС	Всего	В том числе в ЭИОС	Всего	В том числе в ЭИОС
<b>1. Academic Writing</b>									
	1. Ready to start			4					
	2. A reference letter			4					
	3. Proposal for partnership			4					
	4. Writing a cover letter for a grant proposal			6					
	5. What makes a good summary?			4					
	6. Topic sentences			4					
	7. Make your abstract cohesive			6					
	8. Abstracts from different fields of study			4					
	9.							36	
	10.								
	<b>Всего</b>			<b>36</b>				<b>36</b>	

## **4 Учебно-методическое обеспечение дисциплины**

### **4.1 Печатные и электронные издания:**

1. Bezzabotnova O., Bogolepova S., Gorbachev V., Groza O., Bolitho R. English for academics: Book 1: a communication skills course for tutors, lecturers and PhD students : with free online Audio(Cambridge: Cambridge University Press).
2. Гарагуля С.И. Английский для студентов архитектурных специальностей: учебник для студентов [вузов] по специальностям "Архитектура" , "Дизайн архитектурной среды", "Реконструкция и реставрация культурного наследия", "Градостроительство"(Ростов-на-Дону: Феникс).
3. Murphy R. English Grammar in Use: a self-study reference and practice book for intermediate learners of English: with answers(Cambridge: Cambridge University Press).
4. Curl J. S. A Dictionary of Architecture and Landscape Architecture(New York: Oxford University Press).
5. Гарагуля С.И. Английский язык для студентов строительных специальностей: учебное пособие по специальности 270102 "Промышленное и гражданское строительство", 270105 "Городское строительство и хозяйство", 120303 "Городской кадастр", 270114 "Проектирование зданий"(Ростов-на-Дону: Феникс).
6. Рыжова С. В., Филончик О. А., Лобышева Е. И., Николаева А. Ю., Бойко Ю. Н., Батурина Н. В., Савина А. А., Руковишников Ю. С. English for Designers: учебное пособие для аудиторной и самостоятельной работы [для студентов архитектурных специальностей 2-го года обучения по дисциплине «Иностранный язык»](Красноярск: СФУ).

### **4.2 Лицензионное и свободно распространяемое программное обеспечение, в том числе отечественного производства (программное обеспечение, на которое университет имеет лицензию, а также свободно распространяемое программное обеспечение):**

1. Перечень программного обеспечения для преподавателя:
2. Интернет-браузер (Mozilla Firefox, Google Chrome, Yandex Browser, Opera, Internet Explorer, Safari),
3. Офисный пакет (MS Office, Open Office).
- 4.
5. Перечень программного обеспечения для студента:
6. Интернет-браузер (Mozilla Firefox, Google Chrome, Yandex Browser, Opera, Internet Explorer, Safari),
7. Офисный пакет (MS Office, Open Office).

### **4.3 Интернет-ресурсы, включая профессиональные базы данных и информационные справочные системы:**

1. Перечень необходимых информационных справочных систем:



2. 1.Сайт библиотеки СФУ. Режим доступа: <http://bik.sfu-kras.ru/>
3. 2.Электронный каталог библиотеки СФУ. Режим доступа: <http://catalog.sfu-kras.ru/>
4. 3.Google Scholar. Режим доступа: <http://scholar.google.com>
5. 4.Электронные базы научных статей по выбору студента.
- 6.

### **5 Фонд оценочных средств**

Оценочные средства находятся в приложении к рабочим программам дисциплин.

### **6 Материально-техническая база, необходимая для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)**

Для организации образовательного процесса и проведения учебных занятий необходимы:

- учебная мебель,компьютерные классы с выходом в интернет, оборудованные интерактивными досками, средствами мультимедиа презентацией, которые обеспечивают современный уровень предоставления информации во время проведения всех видов учебных занятий,лингфонный кабинет.